

*Swift Rebirth & Longevity  
Prayers*

*Vajrayana Foundation*

*Bero Jeydren Publications  
2016*



VAJRAYANA FOUNDATION  
BERO JEYDREN PUBLICATIONS

## SWIFT REBIRTH & LONGEVITY PRAYERS

VAJRAYANA FOUNDATION

© July 2016 Bero Jeydren Publications  
Vajrayana Foundation  
2013 Eureka Canyon Road  
Corralitos, CA 95076  
[www.vajrayana.org](http://www.vajrayana.org)

Please do not reproduce any part of this book in any form, print or electronic,  
without prior permission in writing from the publisher.

# Contents

The Healing Medicine of Faith .....	1
The Quintessence of Faith:.....	5
Long Life Prayers for Dudjom Yangsi Rinpoché .....	8
Long Life Prayer for H.E. Dzongsar Jamyang Khyentsé Rinpoché .....	13
Long Life Prayers for Dungse Gyana Rinpoche .....	16
Long Life Prayer for Tulku Thadral Rinpoche, Jigme Namgyal Dorje .....	19
Long Life Prayer for Lama Pema Dorjé Rinpoche .....	21
Long Life Prayer for Tulku Jigmé Wangdrak Rinpoche.....	22
Long Life Prayer for Tulku Jamyang Gyatso Rinpoche .....	24
Long Life Prayer for Lama Sonam Tsering Rinpoche .....	25
Longevity Prayer for the Lama .....	26



༄༅། །སྒྲ་མ་མཐར་སྤྱིན་རིན་པོ་ཆེའི་གསོལ་འདེབས་དང་པའི་གསོལ་  
སྒྲུབ་བཞུགས་སོ། །

**THE HEALING MEDICINE OF FAITH**

*A Supplication to Lama Tharchin Rinpoche*

ཨོམ་ཏེ། ཆོས་ཉིད་འགྱུར་བ་མེད་པའི་གཞི་གྲོང་ནས། །

**EMAHO CHHÖ NYI GYUR WA MÉ PAY ZHI LONG NAY**  
*Emaho* From the basic expanse of the unchanging Dharmata,

སྐྱུ་གསུམ་ཡེ་ཤེས་མཚོག་གི་རྩལ་ཤར་བ། །

**KU SUM YÉ SHEY CHHOK GI TSAL SHAR WA**  
the dynamic energy of the supreme wisdom of the three kayas arises.

རང་རིག་དོན་གྱི་ངོ་བོ་སྒྲ་མ་སྟེ། །

**RANG RIK DÖN GYI NGO WO LA MA TÉ**  
To this essential ultimate Lama of my own awareness,

རང་ངོ་ཤེས་པའི་ངང་ནས་གསོལ་བ་འདེབས། །

**RANG NGO SHEY PAY NGANG NAY SOL WA DEB**  
I supplicate, recognizing my own nature.

རྒྱལ་དབང་ཨོ་རྒྱལ་མཚོ་སྐྱེས་རྗེ་དང་། །

**GYAL WANG OR GYEN TSHO KYEY DOR JÉ DANG**  
King of the Victorious Ones, Oddiyana Lake-Born Vajra, and

དབྱེར་མེད་བདུད་འཛིན་སྐུ་ཡབ་སྐུ་གཉི། །

**YER MÉ DÜ JOM PA WO YAB SAY KYI**  
The heroic Dudjom Father and Son inseparable with him,

བསྐྱེད་པའི་སྤྱིན་ལས་སྟེལ་བར་རྒྱ་བྲལ་བ། །

**TEN PAY T'HRIN LAY PEL WAR DA DRAL WA**  
May their enlightened activities of the teachings flourish peerlessly.

སྐྱེས་ཚེན་དམ་པའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །

**KYHEY CHHEN DAM PAY ZHAB LA SOL WA DEB**  
I supplicate to the sublime feet of these great beings.

རང་དོན་ཚེ་དང་སྐྱབ་པ་མཐའ་རུ་ཕྱིན། །

**RANG DÖN TSHE DANG DRUB PA T'HA RU CHHIN**  
You *perfected* your own purpose of *fulfilling the potential* of this life and *accomplishment*.

གཞན་དོན་ཐབས་མཁས་སྤོད་པ་མྱོད་དུ་བྱུང་། །

**ZHEN DÖN T'HAB KHAY CHÖ PA MAY DU JUNG**  
Your wondrous way in skillful means accomplished the welfare of others.

གཉིས་དོན་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པའི་བདག་ཉིད་ཅན། །

**NYIY DÖN LHÜN GYIY DRUB PAY DAK NYI CHEN**  
You epitomize the spontaneous accomplishment of the two purposes.

དཔལ་ལྷན་སྐྱེས་མ་མཚོག་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །

**PAL DEN LA MA CHHOK LA SOL WA DEB**  
I supplicate the supreme, glorious Lama.

རྟོགས་པའི་གདེང་ལྷན་མཁྱེན་པའི་ཡེ་ཤེས་རྒྱས། །

**TOK PAY DENG DEN KHYEN PAY YÉ SHEY GYAY**  
Your omniscient wisdom blooms from the confidence of realization.

ཐོས་པས་རྒྱུད་གྲོལ་བཅུ་བའི་སྤྱགས་རྗེ་འབར། །

**T'HÖ PAY GYÜ DROL TSÉ WAY T'HUK JÉ BAR**  
Your loving responsiveness blazes out of your liberated mindstream from listening to the teachings.

སྲོང་བའི་རྩལ་བསྐྱུན་རྣམ་བའི་སྤོན་ལས་མངའ། །

**NYONG WAY TSAL NÜN NÜ PAY T'HRIN LAY NGA**  
Your capacity in enlightened activities is empowered by your penetrating experience.

གསུམ་ལྷན་དྲེ་རྩེ་འཆང་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །

**SUM DEN DOR JÉ CHHANG LA SOL WA DEB**

I supplicate to Vajradhara endowed with the three qualities.

འཁོར་བའི་གནས་ལ་ངེས་འབྱུང་ཞེན་འཛིན་ལྷོད། །

**KHOR WAY NAY LA NGEY JUNG ZHEN DZIN LHÖ**

Through renunciation to the realm of samsara you released fixated clinging.

རིས་མེད་འགོ་ལ་ཕྱིན་དུག་ཆར་ཆེན་འབབས། །

**RIY MÉ DRO LA CHHIN DRUK CHHAR CHHEN BEB**

A great rain of the six perfections falls impartially on living beings.

ཅུ་རླུང་ཐེག་ལའི་གནད་ལ་དབང་འབྱོར་བའི། །

**TSA LUNG T'HIK LEI NAY LA WANG JOR WAY**

You attained mastery of the key point of the channels, circulating energy, and vital essence.

ངེས་དོན་རྣལ་འབྱོར་ཆེན་པོར་གསོལ་བ་འདེབས། །

**NGEY DÖN NAL JOR CHHEN POR SOL WA DEB**

I supplicate to the great Yogi of the definitive meaning.

དེ་ལྟར་ཡིད་ཆེས་དད་པའི་སྣ་དྲངས་ནས། །

**DÉ TAR YI CHHEY DAY PAY NA DRANG NAY**

Through a superior mind-frame, with faith as the guide,

མཆོག་གསུམ་ཀུན་འདུས་སྐྱ་མ་རིན་པོ་ཆེར། །

**CHHOK SUM KÜN DÜ LA MA RIN PO CHHER**

Lama Rinpoche, sole embodiment of the Three Jewels, you know.

ཞེད་ཤེས་ཞེད་མཞེན་ངང་ནས་གསོལ་འདེབས་ན། །

**KHYÉ SHEY KHYÉ KHYEN NGANG NAY SOL DEB NA**

Lama, within the state of your omniscience, if I supplicate you,

གཉིས་འཛིན་འབྲུལ་རྫོག་གཞི་རུ་སང་པར་ཤོག། །

**NYIY DZIN T'HRUL TOK ZHI RU SAY PAR SHOK**

May all dualistic fixation be exhausted in the Ground.

ཅེས་པ་འདི་དམ་པ་གང་གི་གསང་ཡུམ་པ་སྐྱོ་བ་དེ་ཚེན་དང་དངོས་སློབ་སྐྱུ་བ་དཔོན་པ་སྐྱོ་རིག་  
འཛིན་སོགས་སློབ་འབངས་ཡོངས་ཀྱིས་བསྐྱེད་བ་བཞིན་ལུགས་ཁྱུང་འཛིགས་མེད་དབང་བྲག་  
གིས་བྲིས་ཤིང་དེ་བཞིན་གསོལ་བ་བཏབ་པའོ།།                      །།      ༣༠༡༣ ། ༡༣ ཉིན་

*As requested by this sublime one's Sangyum, Pema Dechen, by the genuine disciple, Drubpön Pema Rigdzin, and by all the students and followers, this was composed by Chagkhung Jigmé Wangdrak and likewise prayed. August 12, 2014.*

*(Translated by Sarah Plazas.)*



༥ ལྷུང་འབྲོམ་གསོལ་འདེབས་དང་པའི་ཏི་ལ་ཀ་བཞུགས། །

**THE QUINTESENCE OF FAITH:**

*A Prayer for the Swift Return of Lama Tharchin Rinpoche*

༄། ལྷོ་སྐྱེ། ཨོ་དབྱིངས་དྲངས་མ་མི་ཤིགས་རྗེ་རྗེའི་སྐྱོབ། །

**OM SOTI É YING DANG MA MI SHIK DOR JEI SOK**

*Om Swasti! É, basic space, the pure essence of indestructible vajra life force;*

ཐབས་མཚོག་རྗེས་ཚགས་མ་འགགས་སླིང་རྗེའི་གདངས། །

**T'HAB CHHOK JEY CHHAK MA GAK NYING JEI DANG**

*Supreme method, unceasing involvement, the radiance of compassion;*

ཟུང་འཇུག་ཏེ་རུ་ཀ་དཔལ་ཐོད་ཐོང་ཙུལ། །

**ZUNG JUK HÉ RU KA PAL T'HÖ T'HRENG TSAL**

*Their unity, the glorious Heruka, Tötrenng Tsal;*

ཙུ་གསུམ་དགོངས་པ་འདུས་པ་དབྱིངས་ནས་བསྐྱལ། །

**TSA SUM GONG PA DÜ PA YING NAY KUL**

*We invoke the gathering of the wisdom mind of the Three Roots from basic space.*

སྒོན་ཚེ་གོང་ནས་ལྷག་བསམ་མཐུ་བརྟན་པའི། །

**NGÖN TSHÉ GONG NAY LHAK SAM T'HU TEN PAY**

*In your previous life, you gave rise to the peerless awakened intention that the heights, strength, and stability*

སྐྱབ་བརྒྱུད་པརྩ་ཀླ་འདི་རིང་ལུགས་ཚེ། །

**DRUB GYÜ PEMA KA RAY RING LUK CHHÉ**

*Of the great long-standing tradition of the practice lineage of Padmakara*

མི་ཉམས་སྐྱེལ་ལ་ཐུགས་བསྐྱེད་ལྷོ་བལ་བ། །

**MI NYAM PEL LA T'HUK KYÉ DA DRAL WA**

*not decline, but flourish.*

སྒྲགས་འཆང་རིག་པ་འཛིན་པ་བཞད་པའི་ཞལ། །

**NGAK CHHANG RIK PA DZIN PA ZHAY PAY ZHAL**

You, mantra-holder, vidyadhara that expounds the teachings,

འགྲོ་འདུལ་དཔའ་བོ་གང་ཁྱོད་ཚུར་མཐོང་ངོར། །

**DRO DUL PA WO GANG KHYÖ TSHUR T'HONG NGOR**

Tamer of beings, hero of all, please see it from our side,

གཟུགས་སྐྱའི་བཀོད་པ་སྐྱད་འདི་ཉེ་མ་རུད། །

**ZUK KÜ KÖ PA DÜ DI KYÉ MA HÜ**

We cry in pain that the gathered array of your rupakaya is gone.

འོན་ཏང་ཤུགས་འབྱུང་སྲོན་གོམས་ཐུགས་རྗེའི་ཚུལ། །

**ÖN TANG SHUK JUNG NGÖN GOM T'HUK JEI TSAL**

But through the spontaneity of your previous training, the expression of your responsiveness,

འགག་མེད་རྟེན་འབྱུང་མཐུད་བདག་ཅག་འགྲོ། །

**GAK MÉ TEN JUNG T'HU DANG DAK CHAK DRO**

The unceasing strength of interdependent arising,

དད་གསུམ་གཡེ་མེད་དྲངས་པའི་ཨ་དཀར། །

**DAY SUM YO MÉ DANG PAY AH DARSHAR**

May the emanation of your moon-like face quickly appear

སྐྱུལ་པའི་སྒྲ་ཞལ་སྐྱར་དུ་འཆར་བ་ནས། །

**TRUL PAY DA ZHAL NYUR DU CHHAR WA NAY**

In the clear mirror of our unwavering three types of faith.

བསྟན་འགྲོའི་མགོན་དཔུང་དམ་པར་འབྱོན་གསོལ་འདེབས། །

**TEN DRÖ GÖN PUNG DAM PAR JÖN SOL DEB**

We pray for your return, sublime, mighty protector of the teachings and beings.

བསྐྱུ་མེད་དཀོན་མཆོག་ཅུ་གསུམ་བདེན་མཐུད་དང་། །

**LU MÉ KÖN CHHOK TSA SUM DEN T'HU DANG**

By the truth and strength of the infallible Three Jewels and Three Roots,

བདག་སོགས་ཕྱེ་གཅིག་གསོལ་བ་བཏབ་པའི་དོན།     |

**DAK SOK TSÉ CHIK SOL WA TAB PAY DÖN**  
And the meaning of our single-pointed prayer,

གོགས་མེད་ཡིད་བཞིན་འགྲུབ་མཛོད་ས་མ་ཡ།     |

**GEK MÉ YI ZHIN DRUB DZÖ SA MA YA**  
May our wishes be fulfilled without obstacle. Samaya.

ཅེས་ཁྲུ་བོ་སྤྲོ་མ་རིན་པོ་ཆེ་ཚོ་སྐྱུ་མཐར་ཕྱིན་ཞི་བའི་དབྱིངས་སུ་ཐིམ་རྗེས་སྒོལ་ཚོགས་ལྷོས་  
བཅས་དུ། ལས་ཤོན་བཞིན་གང་གི་ཐུགས་དགོངས་ཟག་མེད་ཡེ་ཤེས་སྒོལ་དུ་རྩོགས་ཕྱིར།  
ལྷོ་བརྗོད་སྤྱི་མཆོལ་སྐྱུ་མཚོད་སྐྱུར་སྒོལ་ཚོགས་འཁོར་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའི་མཚོད་སྤྱིན་སྒོལ་  
ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ཡིངས་སུ་གྲུབ་པའི་ཉིན།     གང་གི་ཕྱུང་ཨ་ཤྲ་རས་དང་སྒོལ་རྣམས་ཀྱི་  
ཚེད་སྐྱུར་འབྱོར་གསོལ་འདེབས་ཤིག་ཅིས་ཀྱང་དགོས་ཞེས་བསྐྱུལ་དོར།     ལྗེ་བཙུན་སྤྲོ་མ་  
བུ་ཚེད་མཚོན་འཆར་གི་ཞབས་དུལ་ལ་རེག་པ་ཨ་ལྷ་ཡས་དེ་མ་ཐག་གིས་པ་མཐར་  
མརྒྱུལ།     ||

*After my uncle, Lama Rinpoche Tsedrup Tharchin dissolved into peaceful basic space, when his retinue and students were gathered, I was verbally compelled so that everyone’s aspiration could be perfected in the expanse of unconditional wisdom. On the day of the drup-chöd of Sri Vajrasattva’s mandala, the cremation ganachakra, with Samantabhadra’s offering clouds billowing excellence everywhere, Putra Akshara [Sanskrit for Angyur’s name] exhorted me, saying that for all faithful disciples, we need a prayer for the swift return. I bowed to the dust under the feet of the one who holds the name, Jetsun Lama Buddha [Chatral Sangyé Dorjé Rinpoche], then I, Abhaya [Sanskrit for Jigmé, meaning Loppön Jigmé Rinpoche], immediately wrote this.*

*Sarwa Mangalam*

*Translated by Sarah Plazas.*

LONG LIFE PRAYERS FOR DUDJOM YANGSI RINPOCHÉ

། ཨོ་སྐྱེའི་ སངས་རྒྱལ་པརྟའི་སྐྱབས་རྗེ་འདབ་སྤོང་ཅེས། །

OM SOTI SANG GYAY PEMAY T'HUK JÉ DAB TONG TSER  
May all be auspicious! Above the thousand petals of the Lotus  
Buddha's compassion,

ངོ་མཚར་སྐྱུལ་པའི་གོ་སར་བཞད་པ་ལས། །

NGO TSHAR TRUL PAY GÉ SAR ZHAY PA LAY  
in the pollen heart with a wondrous emanation,

འགོ་འདུལ་རྒྱལ་བའི་ཞལ་སྐྱེན་ཟླ་བལ་སྐྱུ། །

DRO DUL GYAL WAY ZHAL KYIN DA DRAL KU  
has appeared the guide of all beings, the envoy of the victors, the  
incomparable enlightened form,

སྐལ་བཟང་གདུལ་བྱའི་བསོད་ནམས་དཔལ་དུ་གས། །

KAL ZANG DUL JAY SÖ NAM PAL DU SHAR  
the merit and glory of fortunate disciples.

རིག་འཛིན་སྐྱུ་གུའི་གསང་གསུམ་ཡིད་བཞིན་དབང་། །

RIK DZIN NYU GÜ SANG SUM YI ZHIN WANG  
You are the efflorescence of the vidyadharas, the epitome of the three  
secrets, the wish-fulfilling lord.

ཚོལ་མེད་མིན་ལས་འདོད་རྒྱ་རབ་འཛེབས། །

TSOL MÉ T'HRIN LAY DÖ GU RAB JO WAY  
You are present here solely to fulfill the hopes of all beings in the planes  
of existence

ས་གསུམ་སྐྱེ་དགུའི་རེ་བ་སྐོང་བཞིན་དུ། །

SA SUM KYÉ GÜ RÉ WA KONG ZHIN DU  
whose needs and desires are met through your effortless enlightened  
activity.

ཡོངས་གྲུབ་རྟལ་པའི་ངོ་བོ་ཞབས་བརྟན་གསོལ། །

**YONG DRUB TAK PAY NGO WO ZHAB TEN SOL**

In ever-lasting essence, may your life remain firm.

དགོན་མཚོག་ཙུ་གསུམ་རྒྱ་མཚོའི་བདེན་སྟོབས་དང་། །

**KÖN CHHOK TSA SUM GYA TSHÖ DEN TOB DANG**

Through the power of the truth of the ocean of the Three Jewels and the Three Roots,

སྡེ་ལྔ་དམ་ཅན་ལྷུ་མ་དལ་མཐུ་རྩལ་གྱིས། །

**DÉ NGA DAM CHEN CHAM DRAL T'HU TSAL GYIY**

and through the strong abilities of the five classes of male and female oath-bound ones,

བདག་ཅག་སྡོན་པའི་དོན་འབྲས་ལྷན་གྱིས་འགྲུབ། །

**DAK CHAK MÖN PAY DÖN DRAY LHÜN GYIY DRUB**

may the intent of our wishes and those of others spontaneously achieve fruition;

འགྲོ་དོན་རྒྱབས་ཚེན་གོགས་མེད་མཐར་ཕྱིན་ཤོག། །

**DRO DÖN LAB CHHEN GEK MÉ T'HAR CHHIN SHOK**

and unhindered, may the great waves which benefit beings reach perfect completion.

ཅེས་པའང་མདོ་ཁམས་ཞེ་འུ་མདོ་སྐྱོ་མཚོག་སྐྱུལ་འཛིགས་མེད་ཚོས་གྱི་ཉི་མའི་རིགས་སྐུས་དེ་  
ཉིད། སྐྱུབས་རྗེ་བདུད་འཛོམས་གཉིས་པ་འཛིགས་བྲལ་ཡེ་ཤེས་རྗེ་རྗེ་རིན་པོ་ཚའི་ཡང་སྲིད་  
འབྲུལ་བྲལ་དུ། གསལ་རྣམས་རིས་མེད་ཡོངས་གྲུབས་གྱི་སྐྱེས་ཚེན་མང་པོས་བཀའ་ལུང་  
ལྷག་རྟལ་མེབས་པ་རྣམས་དགོངས་པ་གཅིག་གྱུར་བྱུང་འདུག་པ་ལྟར་དེས་པ་རྣམས་ལྟེན་ནས་མཚོན་  
གསོལ་དང་འབྲེལ་བའི་ཞབས་བརྟན་སྡོན་ཚོག་ཉུང་དུ་འདི་བཞིན་རྗེ་གོང་མའི་བཀའ་འབངས་  
གྱི་ན་བ་ཀུན་རྗེ་ངས་སངས་རྒྱུས་རྗེ་རྗེས་སུ་གྲིས་སུ་བསྐྱར་བ་དགོ་ལེགས་སུ་གྱུར་  
ཅིག། །།

*At Zheyu Dō, in the region of Dō-Kham (East Tibet), the child born in the family of the supreme spiritual master Tulku Jigmé Chökyi Nyima has been unmistakably recognized as the second Dudjom Rinpoche, the*

*reincarnation of the Lord of Refuge Dudjom Rinpoche, Jigdral Yeshé Dorjé. Since many great individuals, non-sectarians who are well-known throughout the Ancient and New Schools, have unanimously confirmed the prophecies and signs, I am certain that it is true. Therefore, I, Sangyay Dorje, the foolish, least worthy servant of the last incarnation of this master, have carelessly written this long life prayer in a few words related to the offering of a name. May this prove virtuous and pleasing!*

ལྷོ་གྲུབ་གདོད་མའི་ཡེ་ཤེས་ཚོས་གྱིསྒྲུ། །

**KÜN KHYAB DÖ MAY YÉ SHEY CHHÖ KYI KU**

All-pervasive primordial wisdom dharmakaya,

ལྷུན་གྲུབ་སྣང་བཞིར་རྫོགས་པ་ལོངས་སྐྱུའི་ཅུལ། །

**LHÜN DRUB NANG ZHIR DZOK PA LONG KÜ TSAL**

Perfection of the four visions of spontaneous presence, manifestation of the sambhogakaya,

གང་འདུལ་ཅིར་ཡང་འཆར་བ་སྐྱུལ་པའི་གཤ། །

**GANG DUL CHIR YANG CHHAR WA TRUL PAY GAR**

You perform the dance of the nirmanakaya, appearing in all different ways to tame beings,

སྟོན་མཛད་རིག་འཛིན་སྐྱེས་མཚོག་ངོ་མཚར་ཟད། །

**TÖN DZAY RIK DZIN KYEY CHHOK NGO TSHHAR MAY**

Awareness holder, you are a most wondrous wisdom being.

སངས་རྒྱས་གཉིས་པའི་གདུང་འཚོབ་རིག་པ་འཛིན། །

**SANG GYEY NYIY PAY DUNG TSHOB RIK PA DZIN**

Holder of the wisdom lineage, embodiment of Buddha Padmasambhava,

གཏེར་ཚེན་བདུད་འཛོམས་འགྲོ་འདུལ་གར་གྱི་རོལ། །

**TER CHHEN DÜ JOM DRO DUL GAR GYI ROL**

Display of the great treasure revealer Terchen Dudjom Drodul,

སངས་རྒྱས་པལ་བཟླ་བཞད་པ་གང་ཉིད་གྱི། །

**SANG GYAY PEMA ZHAY PA GANG NYI KYI**

Sangye Pema Zhepa, may your three secrets radiate

གསང་གསུམ་ཕན་བདེའི་འོད་སྟོང་ཕྱོགས་བརྒྱར་སྟོ། །

**SANG SUM P'HEN DEY Ö TONG CHHOK GYAR TRO**  
A thousand light rays of benefit and happiness in all directions.

ཇི་སྲིད་གདུལ་བྱའི་འགྲོ་ཁམས་མ་སྟོངས་བར། །

**JI SI DUL JAY DRO KHAM MA TONG BAR**  
Drodul Rigdzin Thinley Drubpe'i De,

འགྲོ་འདུལ་རིག་འཛིན་སྲིན་ལས་གྲུབ་པའི་སྟེ། །

**DRO DUL RIK DZIN T'HRIN LAY DRUB PAY DÉ**  
Please remain firm, immutable, and indestructible

རྟག་བརྟན་གཞོམ་གཞིག་བྲལ་བའི་ངོ་བོར་བཞུགས། །

**TAK TEN ZHOM ZHIK DRAL WAY NGO WOR ZHUK**  
And rain down the nectar of profound holy dharma

ཟབ་རྒྱས་ཚོས་ཀྱི་བདུད་རྩིའི་ཆར་འབབས་གསོལ། །

**ZAB GYAY CHHÖ KYI DÜ TSI CHHAR BEB SOL**  
Until all the realms of untamed sentient beings are emptied.

རབ་འབྱམས་རྒྱལ་བ་སྲས་བཙས་བྱིན་རྒྱབས་དང། །

**RAB JAM GYAL WA SAY CHAY JIN LAB DANG**  
Through the blessings of all the buddhas and bodhisattvas

བདག་ཅག་དད་དམ་གཙང་མའི་བདེན་མཐུ་ཡིས། །

**DAK CHAK DAY DAM TSANG MAY DEN T'HU YIY**  
And by the power of truth of our pure faith and samaya,

མགོན་ཁྱོད་བསྟན་འགྲོའི་བྱུང་བདག་འཛོལ་ཞེས་ ཏེ། །

**GÖN KHYÖ TEN DRÖ KHYAB DAK TSHHO ZHEY TÉ**  
May you remain the lord protector of teachings and beings,

དོན་གཉིས་ལྷུན་གྲུབ་ཕྱིན་ལས་མཐར་ཕྱིན་ཤོག། །

**DÖN NYIY LHÜN DRUB T'HRIN LAY T'HAR CHHIN SHOK**

And may you perfect the enlightened activity of effortlessly accomplishing the two purposes.<sup>1</sup>

ཅེས་བདུད་འཛོམས་ཡང་སྲིད་སངས་རྒྱས་པར་བཞུགས་པ་མཚོག་བསྟན་འགྲོའི་ཕྱིན་ལས་རྒྱས་  
པའི་རྟེན་འབྲེལ་སློན་ཚིག་ཏུ། སྤྲུལ་ཡུལ་འབྲས་ལྗོངས་མཚོད་རྟེན་དགོན་ནས་རྟོ་གྲུབ་བཞི་  
པས་སྐྱེལོ། ༢༠༡༥ སློན་རྒྱའི་མར་ཚོས་ལ་བྲིས་པ་དེ་དེ་བཞིན་དུ་གྲུར་ཅིག། །

*This prayer, for the auspicious interdependent circumstances for the increase of Dudjom Yangsi Sangye Pema Zhepa's enlightened activity in service of the teachings and beings, was written by Dodrub Rinpoche at Chorten Gonpa in the hidden land of Sikkim during the waning moon of the 10<sup>th</sup> Tibetan month in 2015.*

*May it come true!*

---

1 Accomplishing the Dharmakaya for oneself, and the Form Kayas to guide other beings.





བི་མ་ལ་དང་མངའ་བདག་གི་ལྷེ་ཡི། །

**BI MA LA DANG NGA DAK T'HRI DÉ YI**

As vowed by Vimalamitra and King Trisong Deutsen,

ཐུགས་རྗེ་འགོག་མེད་ཐུགས་བསྐྱེད་དམ་བཅས་ལྟར། །

**T'HUK JÉ GOK MÉ T'HUK KYÉ DAM CHAY TAR**

To constantly manifest out of compassion,

སྒྲིགས་དུས་བསྟན་དང་འགྲོ་བའི་དཔུང་གཉིན་དུ། །

**NYIK DÜ TEN DANG DRO WAY PUNG NYEN DU**

You came as a warrior to protect the doctrine and all beings in this dark age.

གཡོ་མེད་རྫོང་རྫོང་འོ་བོར་བརྟན་བཞུགས་གསོལ། །

**YO MÉ DOR JEI NGO WOR TEN ZHUK SOL**

May you remain forever as the unchanging vajra essence.

མོས་དང་ལྷག་བསམ་དག་བའི་ས་བོན་གང། །

**MÖ DANG LHAK SAM GÉ WAY SA BÖN GANG**

May the virtuous seed of this supplication,

བདེན་གཉིས་བསྐྱེད་མེད་དོད་གཤེར་གྱིས་བསྐྱེད་དེ། །

**DEN NYIY LU MÉ DRÖ SHER GYIY KYÉ DÉ**

Warmed and moistened by undeceiving two truths,

རི་ལྟར་སྒྲོན་པའི་འབྲས་བུ་བཟང་གཡུར་བ་བས། །

**JI TAR MÖN PAY DRAY ZANG YUR ZA WAY**

Ripen into a splendid fruit

ས་གསུམ་བགྲ་གིས་དཔལ་གྱིས་མངོས་གྱུར་ཅིག །

**SA SUM TRA SHIY PAL GYIY DZAY GYUR CHIK**

That beautifies the three worlds with utmost auspiciousness.

ཅེས་འཇམ་མགོན་མཆོད་བཅུ་ཚོས་གྱི་སྒྲོ་གྲོས་གྱི་མཚོག་གི་སྐུལ་སྐུའི་ཞབས་བརྟན་སྒྲོན་ཚོག་  
འདི་འང་དེས་དོན་བསྟན་པའི་སྣང་བྱེད་འབྲུག་ཚེན་གསུང་སྐུས་རིན་པོ་ཆེ་མི་ཕམ་ངག་དབང་  
བདེ་ཚེན་འགྱུར་མེད་དང་། འོད་གསལ་སྒྲིང་པའི་ཤིང་རྩ་སངས་རྒྱས་རྗེ་རྒྱན་གྱིས་པའི་

ཞལ་སྒྲ་ནས་ལྷ་རྒྱལ་རིན་པོ་ཆེའི་སྐྱེས་དང་བཅས་ཏེ་དང་བའི་གསུང་གིས་བསྐྱེད་བར་མཛད་པ་  
བཞིན་འཛིགས་བྲལ་ཡེ་ཤེས་རྟོག་རྒྱལ་དབང་ཆེན་སྤྲེལ་ལླའི་ཡར་ངོའི་ཆོས་བརྒྱའི་དུས་སྟོན་བཟང་  
པོར་རྩོམ་གྲིང་དགུང་དགོན་ཡིད་དགའ་ཆོས་གྲིང་གི་གཞོལ་ར་འདུན་སྟོན་དུ་བྲིས་པ་སྟེ་  
རྩུ།།     །།

*These words of prayer for the long life of the supreme Tulku of Jamgön Khyentse Chökyi Lodrö were requested with faith by Drukchen Dungsé Rinpoché, Mipham Ngawang Dechen Gyurmé, and Chatral Sangyé Dorjé together with a gift from Lhasé Rinpoche. This prayer was composed by Kyabjé Dudjom Rinpoché on the holiday of the tenth day of the waxing moon in the fifth month at Gung Yiga Chöling Temple in Darjeeling. Siddhir Astu.*

*(Translated by Ani Jinba Palmo.)*

LONG LIFE PRAYERS FOR DUNGSE GYANA RINPOCHE

ལྷོ་ཨོ་སྐྱེ། ཚོ་ལྷ་རིག་འཛིན་རྒྱ་མཚོའི་ངོ་བོ་ཉིད།

OM SOTI TSHÉ LHA RIK DZIN GYAM TSHÖ NGO WO

*Om Swasti* The essence of the ocean-like long life awareness holders.

འཚི་མེད་མཚོ་སྐྱེ་རྗེ་རྩིན་སྐབས་ཀྱིས། །

CHHI MÉ TSHO KYÉ DOR JÉ JIN LAB KYIY

Is the Deathless Lake-Born Vajra.

གཤུང་སྐུ་རྒྱ་ལྷོ་ན་བསྐྱལ་བརྒྱུར་ཞབས་བཏན་ཅིང་། །

DUNG SAY GYA NA KAL GYAR ZHAB TEN CHING

By your blessings, may Dungse Gyana's lotus feet firmly abide for hundreds of kalpas,

སྐབ་ཚེན་བསྐྱེན་འགྲོའི་མཛད་པ་མཐར་ཕྱིན་ཤོག། །

LAB CHHEN TEN DRÖ DZAY PA T'HAR CHHIN SHOK

Bringing great waves of benefit to all beings.

ཅེས་པའང་སྐབ་མ་འོད་གསལ་རྗེ་རྗེ་འམ་རྣམ་རྒྱལ་དབང་འདུས་ནས་ནན་ཉན་ཚེན་པོའི་བསྐྱུལ་  
ངོར་བདུད་འཛོམས་སྐུལ་མིང་པ་སངས་རྒྱས་པ་རྒྱ་བཞད་པས་བོད་རབ་བྱུང་བཅུ་བདུན་པའི་  
ཤིང་རྩ་ལོའི་དབོ་ལྷའི་ཚོས་བཅུ་ལ་སྐོན་པ་དོན་ལྷན་དུ་གྱུར་ཅིག། །།

*Upon the earnest request of Lama Ösal Dorje of Namgyal Wangdü, I who hold the title of Dudjom, Sangye Pema Zhepa, wrote this in the year of the Wood Horse, on the tenth day of the second month of the 17th sexagenary cycle. May all auspicious wishes be fulfilled.*

ལྷོ་ རྒྱུབ་དབང་སྐྱོབས་བཅུའི་བདག་ཉིད་སྐུ་སྐྱེས་བཅས་དང་། །

T'HUB WANG TOB CHÜ DAK NYI SAY CHAY DANG

Shakyamuni Buddha, holder of the ten powers, along with your heirs,

ཁྱེད་པར་རིགས་བདག་པ་རྒྱ་མི་རྩེ་ལ། །

KYAY PAR RIK DAK PEMA SAM BHA WA

Especially the lord of the family, Padmasambhava,

སྲ་འགྲུར་གྲུབ་བརྟེན་རིག་པ་འཛིན་རྣམས་ཀྱིས། །

**NGA GYUR DRUB NYEY RIK PA DZIN NAM KYIY**

And all the Mahasiddhas and Vidyadharas of the Early Translations,

ཚད་མེད་ཐུགས་རྗེའི་བྱིན་ཆེན་གྱིས་པ་སྤྲོལ། །

**TSHAY MÉ T'HUK JEY JIN CHHEN SHIY PA TSOL**

Grant the auspiciousness and great blessings of your boundless compassion.

བསྐྱལ་མང་གོང་ནས་ཐུགས་བསྐྱེད་རྒྱ་བས་ཆེན་ལས། །

**KAL MANG GONG NAY T'HUK KYÉ LAB CHHEN LAY**

The ripening of this field of disciples from the great waves

གདུལ་བྱའི་ཞིང་འདིར་སྒྲིན་པ་ངོ་མཚར་མྱད། །

**DUL JAY ZHING DIR MIN PA NGO TSHAR MAY**

Of having developed bodhicitta many eons before is wondrous and amazing.

ཚོས་ཉིད་ཀ་དག་ལྷན་གྲུབ་གཤིས་ལུགས་ཀྱི། །

**CHHÖ NYI KA DAK LHÜN DRUB SHIY LUK KYI**

Please remain as the essence of the unchanging, permanent, and stable auspicious sign of

འགྲུར་མེད་རྟག་བརྟན་གཡུང་དྲུང་ངོ་བོར་འཚོ། །

**GYUR MÉ TAK TEN YUNG DRUNG NGO WOR TSHO**

Dharmata, the fundamental nature of original purity and spontaneous presence.

སྲིད་གསུམ་འཇིགས་བྲལ་འཕྲོ་མེད་མངའ་གསོལ་ཞིང་། །

**SI SUM JIK DRAL P'HO MÉ NGA SOL ZHING**

Take the unchanging throne, free from fear of the three realms, and

པརྒྱ་ཀ་རའི་ཟབ་གསང་མན་ངག་སྤྲེ། །

**PEMA KA RAY ZAB SANG MEN NGAK DÉ**

Perfectly illuminate Padmakara's profound and secret category of upadesha,

སྒྲོན་བརྒྱུད་ཉིན་བྱེད་འོད་སྤོང་རབ་གསལ་ཏེ། །

**NYEN GYÜ NYIN JÉ Ö TONG RAB SAL TÉ**

The Lineage of Personally Heard Teachings, with the light of a thousand  
suns.

གང་སྐྱེ་དོན་དམ་འགྱུར་མེད་འཚོ་གཞེས་གསོལ། །

**GANG KU DÖN DAM GYUR MÉ TSHO ZHEY SOL**

I pray that your wisdom body abides in changeless absolute truth.

མཚོག་གསུམ་དམ་ཅན་རྒྱ་མཚོའི་བྱིན་རྒྱབས་དང་། །

**CHHOK SUM DAM CHEN GYA TSHÖ JIN LAB DANG**

By the blessings of the Triple Gems and the ocean of Protectors

བདག་ཅག་ལྷ་ག་བསམ་དད་དམ་གཙང་མའི་མཐུས། །

**DAK CHAK LHAK SAM DAY DAM TSANG MAY T'HÜ**

And the power of our extraordinary intentions, faith, and pure samaya,

སྐྱེས་མཚོག་གསང་གསུམ་མི་ཤིགས་དྲོད་ཏེ་ཏེ། །

**KYHEY CHHOK SANG SUM MI SHIK DOR JEY NGOR**

Supreme, sublime being, may your three secrets remain as the  
indestructible vajra

བསྐྱལ་བརྒྱུར་འཚོ་ཞིང་སྤོན་ལས་བྱུང་གདལ་ཤོག། །

**KAL GYAR TSHÖ ZHING T'HRIN LAY KHYAB DAL SHOK**

For hundreds of eons and may your enlightened activity pervade  
everywhere evenly.

ཅེས་གསུང་སྤེལ་སྤོན་ལས་ཞོར་བུ་མཚོག་གི་ཡང་སྤིད་ཞབས་པད་བརྟན་པའི་རྟེན་འབྱུང་དུ་རབ་  
ལོ་༡༧་མེ་སྤེལ་རྒྱ་ཚོས་བཟང་པོར་དྲོ་བྱུང་བཞི་པས་སོ། །

*Thus, the fourth Dodrupchen Rinpoche wrote this as the interdependent  
link for Dungse Thinley Norbu 's supreme reincarnation's lotus feet to  
always be firm on an excellent day in the fire monkey year of the  
seventeenth rabjung cycle.*

LONG LIFE PRAYER FOR TULKU THADRAL RINPOCHE, JIGME  
NAMGYAL DORJE

ཨོ་སྐྱི། སྲིད་དང་ཞི་བའི་འཛིགས་པ་མེད་པའི་སྐྱ། །

OM SOTI SI DANG ZHI WAY JIK PA MÉ PAY KU

*Om Swasti.* Wisdom body, Fearless with regard to existence and peace,

བདུད་བཞི་གཡུལ་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་ལྷ། །

DÜ ZHI YUL LAY NAM PAR GYAL WAY LHA

Deity, Victorious in battle against the four māras,

ལག་ན་དོ་རྗེ་འཛིན་པ་མཚོར་འབྲུངས་པ། །

LAK NA DOR JÉ DZIN PA TSHOR T'HRUNG PA

Lake-Born one, holding a Vajra in your hand,

རང་བྱུང་པར་རྒྱལ་བའི་སྐྱོད་ལ་སྲུངས། །

RANG JUNG PÉ MA GYAL PÖ KHYÖ LA SUNG

May the self-arisen Lotus King protect you!

མཁས་ཚུལ་གསུམ་གྱི་བསྟན་ལ་བྱི་དོར་བྱེད། །

KHAY TSHUL SUM GYI TEN LA JI DOR JÉ

Expert in teaching, debate, and composition, you make the Buddhist teachings shine.

རྣོ་མ་སེམས་མེད་པའི་རྣོ་ལ་བྲིམས་དག་པས་བརྩོན། །

LOM SEM MÉ PAY TSHUL T'HRIM DAK PAY TSÜN

You are noble, with unconceited and pure self-discipline,

བཟང་པོའི་ཡོན་ཏན་གཞན་ཕན་དོན་དུ་གཉེས། །

ZANG PÖ YÖN TEN ZHEN P'HEN DÖN DU NYER

And with your excellent qualities you work to help others.

འཛིགས་མེད་རྣམ་རྒྱལ་དོ་རྗེའི་ཞབས་བརྟན་ཅིང་། །

JIK MÉ NAM GYAL DOR JEI ZHAB TEN CHING

Jigme Namgyal Dorje, may your feet remain firm.

བསྟན་པའི་སླིང་པོ་གསང་སྲ་གས་སྲ་བསྟར་བའི། །

**TEN PAY NYING PO SANG NGA NGAK NGA GYUR WAY**

May the light of Drodul Lingpa's teachings,

བསྟན་པའི་གཙུག་རྒྱན་འགོ་འདུལ་གླིང་པ་ཡི། །

**TEN PAY TSUK GYEN DRO DUL LING PA YI**

The crown jewel of the Early Translation School's Secret Mantra teachings,

བསྟན་པའི་སྣང་བས་ཇོམ་གླིང་བྱེད་བཅའ་ནས། །

**TEN PAY NANG WAY DZAM LING KHYAB DAL NAY**

The essence of all Buddhist teachings, illuminate and spread throughout the entire world

བསྟན་འགོའི་བདེ་སྦྱིད་དཔལ་ཡོན་གསལ་འབར་ཤོག། །

**TEN DRÖ DÉ KYI PAL YÖN SAL BAR SHOK**

And may the teachings and beings blaze brilliantly with happiness and glorious qualities!

ཅེས་སླིང་ནས་སློན་པ་པོ་སློན་ལས་ནོར་བུའོ།། །།

*Thinley Norbu made this heartfelt prayer.*

*Source: The Collected Works of Dungse Thinley Norbu Rinpoche, Volume III (Hung), p. 248.*

*Translated by Cy Kassoff and Matthew Wells on the occasion of Tulku Thadral Rinpoche giving the Lake-Born Vajra Guru Rinpoche empowerment at Saraha Nyingma Buddhist Institute on Oct. 18, 2015.*

*Bero Jeydren Publications*



**LONG LIFE PRAYER FOR LAMA PEMA DORJÉ RINPOCHE**

ལྷོ་སྐྱེའི་ འཆི་མེད་ཚེ་ཡི་ལྷ་ཚོགས་ཐུགས་རྗེ་དང་། །

**OM SOTI CHHI MÉ TSHÉ YI LHA TSHOK T'HUK JÉ DANG**

*Om Swasti!* Through the power of truth of the innate compassion of the assembled deathless longevity deities,

བདག་ཅག་ལྷག་བསམ་རྣམ་དག་བདེན་པའི་མཐུས། །

**DAK CHAK LHAK SAM NAM DAK DEN PAY T'HÜ**

And through the power of the truth of our own pure higher motivation –

འཛིགས་མེད་སྐྱེ་དང་འགགས་མེད་པར་གསུང་། །

**JIK MÉ KU DANG GAK MÉ PEMA SUNG**

The vajra essence of indestructible form,

འགྲུང་མེད་ཐུགས་ཀྱི་རྗེ་རྗེའི་ངོ་བོ་སུ། །

**GYUR MÉ T'HUK KYI DOR JEI NGO WO RU**

Ceaseless lotus speech and unchanging mind –

རྟག་བརྟན་ལེགས་སྐྱང་འགྲོ་བའི་དཔལ་དུ་ཤོག། །

**TAK TEN LEK NANG DRO WAY PAL DU SHOK**

May your impeccable manifestation be with us always and forever, as a glory for ordinary beings!

*In response to repeated requests, accompanied by offerings, from my students, Lama Pema Drimé foremost among them, this aspiration was made by the one bearing the title of the Chagdud incarnation. Good fortune!*

LONG LIFE PRAYER FOR TULKU JIGMÉ WANGDRAK RINPOCHE

ལྷོ་ཨོ་སྐྱེ། འོད་མཚན་སྣོད་འབར་རྒྱལ་བ་ཚོ་མཐའ་ཡས། །

OM SOTI Ö TSHEN TONG BAR GYAL WA TSHÉ T’HA YAY  
*Om Swasti! Buddha Amitabha and Buddha Amitayus,*

ཡིད་བཞིན་འཁོར་ལོ་གཙུག་ཏེར་རྣམ་པར་རྒྱལ། །

YI ZHIN KHOR LO TSUK TOR NAM PAR GYAL  
Tara Yizhin Khorlo, Tsuktor Nampar Gyalma,

འཚི་མེད་མཚོག་གྲུབ་ཨོ་རྒྱན་པད་འབྱུང་སོགས། །

CHHI MÉ CHHOK DRUB OR GYEN PAY JUNG SOK  
Orgyen Pema Jungney, holder of the siddhi of supreme immortality,

རིག་ཇིན་ཚོ་ཡི་ལྷ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །

RIK DZIN TSHÉ YI LHA LA SOL WA DEB  
And all intrinsic awareness holding masters, deities of longevity – to you I pray.

མཚོག་གི་སྐྱེལ་སྐྱེ་འཛི་གས་མེད་དབང་དྲག་མཚན། །

CHHOK GI TRUL KÜ JIK MÉ WANG DRAK TSHEN  
May the supreme nirmanikaya emanation, Tulku Jigme Wangdrak,

སྐྱེ་ཚོ་མི་འགྱུར་ནི་བའི་གཤིས་སུ་བརྟན། །

KU TSHÉ MI GYUR ZHI WAY SHIY SU TEN  
Remain in unchanging long life, firmly grounded in the peaceful nature,

ཞབས་རྩུང་དགོ་ལེགས་ཞོར་བུའི་རེ་ཁ་ཚེ། །

ZHAB ZUNG GÉ LEK NOR BÜ RÉ KHA CHHÉ  
His two feet planted in the jewel-like auspicious presence of virtue and goodness.

རྟག་བརྟན་འགྱུར་མེད་བསྐྱེལ་བརྒྱུར་འཚོ་གཞེས་གསོལ། །

TAK TEN GYUR MÉ KAL GYAR TSHO ZHEY SOL  
We pray he lives for hundreds of eons, in everlasting, unchanging, eternal presence!

ཞེས་པ་འདི་ནི་གང་གི་སློབ་བྱ་འགས་བསྐྱུར་ངོར་རྒྱ་ནག་གི་རྒྱལ་ས་ཆེན་པོ་ཕིང་ནས་འགོ་  
འདུལ་ཚོས་དབྱིངས་ཀུན་བཟང་དབང་ངམ་ཡོངས་གྲགས་སུ་ཀུན་བཟང་དབང་མོ་འབོད་པ་  
དེས་བྲིས། ཡིག་གེ་པ་ནི་རྗེ་རྩེ་གྲགས་པའོ། །

*At the request of several of his students, this long life prayer was written in Beijing, the great capitol of China, by Drodul Chöying Kunzang Wangmo, commonly known as Kunzang Wangmo. The scribe was Dorje Drakpa.*

LONG LIFE PRAYER FOR TULKU JAMYANG GYATSO RINPOCHE

ལྷོ་སྐྱེ། གཡུ་ལྷའི་རྣམ་རོལ་གཞི་འཇམ་ཡངས་པའི་གྲོང་།།

OM SOTI YU LHAY NAM ROL ZHI JAM YANG PAY LONG  
*Om Swasti* Manifestation of Yu Lha, with a **Gentle** personality,  
spacious and expansive,

ཚངས་པའི་གསུངས་དབྱངས་འགོ་བ་འདྲན་པའི་དཔལ། །

TSHANG PAY SUNG YANG DRO WA DREN PAY PAL  
Glorious one, you guide beings with the **Melodious** voice of Brahma

བདེ་སྲིད་འབྲུང་གནས་དམ་ཚེས་བདུད་རྩིའི་ཆར། །

DÉ KYI JUNG NAY DAM CHHÖ DÜ TSI CHHAR  
Which rains down holy dharma nectar, the source of all happiness.

འཕྲིན་ལས་རྒྱ་མཚོ་དོན་གཉིས་མཐར་ཕྱིན་ཤོག། །

T'HRIN LAY GYA TSHO DÖN NYIY T'HAR CHHIN SHOK  
May you perfectly accomplish an **Ocean** of enlightened activity for  
yourself and others!

ཞེས་པ་འདི་འང་སྟག་རིང་སྐྱུལ་མིང་དོར་འཆང་ནས་ལྷ་སའི་ཇོ་བོ་སྐྱུ་མདུན་དུ་སློན་ལམ་བཏབ་  
པ་དགོ་ལེགས་འཕེལ།། །།

*This prayer was made in front of the Lhasa Jowo by Dorje Chang, the  
one with the name of Takring Tulku. May virtue and goodness increase!*

LONG LIFE PRAYER FOR LAMA SONAM TSERING RINPOCHE

ལྷོ་ཨོ་སྐྱེ། །དཔག་མེད་བསོད་ནམས་ལས་གྲུབ་ཡེ་ཤེས་སྐྱེ།།

OM SOTI PAK MÉ SÖ NAM LAY DRUB YÉ SHEY KU  
*Om Swasti* Wisdom body of the immeasurable merit of accomplishment,

འཆི་མེད་ཚེ་ལྷའི་ངོ་བོར་རྟག་བརྟན་ཅིང་། །

CHHI MÉ TSHÉ LHAY NGO WOR TAK TEN CHING  
Who is always abiding in the essence of all deathless deities,

རིང་འཚོའི་དངོས་གྲུབ་སྟེར་བའི་དཔལ་མངའ་བ། །

RING TSHÖ NGÖ DRUB TER WAY PAL NGA WA  
Having the glorious power to bestow the siddhi of long life.

ལྷུན་གྲུབ་རིག་འཛིན་པ་རྒྱའི་བྱིན་རླབས་ཀྱིས། །

LHÜN DRUB RIK DZIN PEMAY JIN LAB KYI  
By the blessing of self-attainment, the Vidyādhara Padmasambhava,

འགྲུར་མེད་གཤིས་ཀྱི་གནས་ལྷགས་ཡང་དག་དོན། །

GYUR MÉ SHIY KYI NAY LUK YANG DAK DÖN  
The meaning of the actual unconditional changeless nature,

དྲི་མེད་རློ་གྲོས་རིགས་པས་སྟོན་མཛད་པ། །

DRI MÉ LO DRÖ RIK PAY TÖN DZAY PA  
You reveal from stainless awareness-intelligence:

དྲིན་ཅན་སྐྱེ་མའི་སྐྱེ་འཇམས་ཡུན་བཟང་ནས། །

DRIN CHEN LA MAY KU KHAM YÜN ZANG NAY  
Our kind Lama, may you live long in good health,

འགྲོ་པན་ཕྱིན་ལས་ཕྱོགས་མཐར་རྒྱས་གྲུར་ཅིག། །།

DRO P'HEN T'HRIN LAY CHHOK T'HAR GYAY GYUR CHIK  
And may your beneficial activities flourish in all directions!

*Pema Chödrön requested with a white scarf and gift that I write a long-life prayer for Lama Sonam Tsering, and I, Thinley Norbu, wrote it on a good day during the crescent moon.*

Source: *Collected Works of Dungse Thinley Norbu Rinpoché, Volume Hung (03) pp 254.*

**LONGEVITY PRAYER FOR THE LAMA**

། ལྷ་མ་སྐྱུ་ཁམས་བཟང་བར་གསོལ་བ་འདེབས། །

**LA MA KU KHAM ZANG WAR SOL WA DEB**

I pray for the excellent health of my lama.

མཚོག་ཏུ་སྐྱུ་ཚེ་རིང་བར་གསོལ་བ་འདེབས། །

**CHHOK TU KU TSHÉ RING WAR SOL WA DEB**

I pray for the long life of his supreme form.

ཕྱིན་ལས་དར་གིང་རྒྱས་པར་གསོལ་བ་འདེབས། །

**T'HRIN LAY DAR SHING GYAY PAR SOL WA DEB**

I pray for the spread and increase of his Buddha activity.

ལྷ་མ་དང་འབྲལ་བ་མེད་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །

**LA MA DANG DRAL WA MÉ PAR JIN GYIY LOB**

Please bestow the blessings that I may be inseparable from my lama.